

## Sommaire — Inhalt

### Editorial – Vorwort

1

### Journée de la SSPsa du 29 janvier 2000 «Millenium» – Berne –

– Danielle QUINODOZ. <i>Le psychanalyste du futur: être assez sage pour oser parfois être fou.</i>	3
– Danielle QUINODOZ. <i>Der Psychoanalytiker der Zukunft: weise genug, um manchmal auch verrückt zu sein Auszug des Vortrags.</i>	10
– Eva SCHMID-GLOOR. <i>Intervention zu Danielle Quinodoz's Vortrag.</i>	18
– Eva SCHMID-GLOOR. <i>Intervention à la conférence de Danielle Quinodoz.</i>	20
– Ferruccio BIANCHI. <i>Une difficulté en analyse.</i>	22
– Ferruccio BIANCHI. <i>Eine Schwierigkeit in der Analyse.</i>	26
– May WIDMER-PERRENOUD. <i>Traumatismes et fantasmes inconscients chez une patiente survivante de l'Holocauste.</i>	31
– May WIDMER-PERRENOUD. <i>Traumatisierungen und unbewusste Phantasien bei einer durch den Holocaust mehrfach traumatisierten Patientin.</i>	38
– René HENNY. <i>Intervention à la conférence de May WIDMER-PERRENOUD.</i>	47
– René HENNY. <i>Intervention zu May WIDMER-PERRENOUD's Vortrag.</i>	50
– Martha EICKE-SPENGLER. <i>Intervention zu May WIDMER-PERRENOUD's Vortrag.</i>	55
– Martha EICKE-SPENGLER. <i>Intervention à la conférence de May WIDMER-PERRENOUD.</i>	56
– Michèle LALIVE D'EPINAY. <i>Métapsychologie freudienne du langage: un aperçu.</i>	59
– Michèle LALIVE D'EPINAY. <i>Ein Einblick in Freuds Metapsychologie der Sprache.</i>	66
– Marie-Jeanne HAENNY. <i>Intervention à la conférence de Michel LALIVE D'EPINAY.</i>	
– Marie-Jeanne HAENNY. <i>Intervention zu Michèle LALIVE D'EPINAY.</i>	78
– Kai von KLITZING. <i>Intervention zu von Michèle LALIVE D'EPINAY's Vortrag.</i>	79
– Kai von KLITZING. <i>Intervention à la conférence de Michèle LALIVE D'EPINAY.</i>	

### Revue de livres/Buchbesprechungen

– Georges Abraham, Il Sogno del Secolo (Le songe du siècle), B. Mondadori, 1999, 153 pages. Prix Brancati.	83
– Selbstporträts Ludger M.Hermanns (Hg.): <i>Psychoanalyse in Selbstdarstellungen</i> , 4 Bände, Tübingen: edition diskord, 1992, 1994, 1995, 1998. Nina Bakman, Zürich	83
– Autoporträts Ludger M.Hermanns (éd.): <i>Psychoanalyse in Selbstdarstellungen</i> , 4 vol., Tübingen: edition diskord, 1992, 1994, 1995, 1998. Nina Bakman, Zurich	86

### In Memoriam

– Jacques Berna 25. März 1911 – 29. November 2000.	90
--	----

### Communications/Mitteilungen

– Attribution de prix. Preisverleihung.	95
– Publications des membres et des candidats de la SSPsa. Publikationen der Mitglieder und Kandidaten der SGPsA	96

### Hic et Nunc

102

# BULLETIN

N° 51

FRÜHLING  
PRINTEMPS  
PRIMAVERA

2001

« MILLENIUM »



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR PSYCHOANALYSE (SGPsa)

SOCIÉTÉ SUISSE DE PSYCHANALYSE (SSPSA)

SOCIETÀ SVIZZERA DI PSICOANALISI (SSPSI)